



Hrvatska turistička zajednica

## **JAVNI POZIV**

**za kandidiranje programa za potpore turističkim zajednicama  
na turistički nerazvijenim područjima u 2014. godini**

veljača, 2014. godine

## Sadržaj

I. Predmet Javnog poziva .....	2
II. Namjena potpore .....	2
III. Korisnici potpore.....	4
IV. Kriteriji/mjerila za ocjenjivanje i odabir programa .....	4
V. Postupak odobravanja potpore .....	5
VI. Potpisivanje ugovora i nadzor .....	5
VII. Način isplate potpora.....	5
VIII. Način kandidiranja programa .....	6
IX. Zahtjevi koji se neće razmatrati.....	7
Prilog I. Obrazac TZ/14*.....	7
Prilog II. Obrazac HTZ/14* .....	7
Prilog III. ....	8

Sukladno Pravilniku o potporama turističkim zajednicama na turistički nerazvijenim područjima (NN 28/13) i Programu rada za 2014., Hrvatska turistička zajednica objavljuje

## **JAVNI POZIV**

### **za kandidiranje programa za potpore turističkim zajednicama na turistički nerazvijenim područjima u 2014. godini**

#### **I. Predmet Javnog poziva**

Predmet Javnog poziva je dodjela bespovratnih financijskih potpora Hrvatske turističke zajednice (dalje u tekstu: HTZ) za programe turističkih zajednica na turistički nerazvijenim područjima Republike Hrvatske (dalje u tekstu: TZN).

#### **Turistički nerazvijenim područjem se smatraju:**

- područja svih kontinentalnih županija, osim područja Grada Zagreba
- sva naselja s područja ostalih županija, koja na svojem području nemaju izlaz na more.

#### **II. Namjena potpore**

Sredstva potpore odobravat će se za sljedeće programe:

##### **1. Programe razvoja i unapređenja turističke ponude destinacije i to:**

- a) programe razvoja novih turističkih inicijativa i proizvoda destinacije,
- b) programe unapređivanja turističke ponude destinacije i/ili pojedinih elemenata i kvalitete turističkog proizvoda/ponude
- c) nabavu opreme i rekvizita za održavanje događanja/manifestacija (osim radijske, televizijske i audio vizualne opreme).

## **2. Programe edukacije i to:**

- a) seminare/radionice za podizanje standarda i kvalitete usluga nositelja turističke ponude i davatelja usluga
- b) seminare/radionice za razvoj ponude selektivnih oblika turizma
- c) seminare/radionice za poticanje turističkih razvojnih inicijativa i definiranje novih turističkih proizvoda
- d) ostalu tematsku i strukovnu edukaciju za nositelje turističke ponude i davatelje usluga u realizaciji novih proizvoda i usluga i dr.

## **3. Programe korištenja javne turističke infrastrukture:**

- a) sufinanciranje razvoja, obnove i unapređenja javne turističke infrastrukture kojom upravlja turistička zajednica, sukladno Pravilniku o javnoj turističkoj infrastrukturi (NN 131/09).

## **4. Programe unapređenja djelovanja turističkih zajednica i to:**

- a) aktivnosti na uređenju turističkog prostora/destinacije i okoliša, te unapređivanje uvjeta boravka turista (osim izgradnje komunalne infrastrukture)
- b) turističku/smeđu signalizacija sukladno Pravilniku o turističkoj i ostaloj signalizaciji na cestama (NN 87/02)
- c) izradu i/ili ažuriranje alata e-marketinga TZ (aplikacije za pametne telefone i tablet uređaje, Web 2.0., elektronske destinacijske informacijske baze, interaktivni kartografski sustavi, aplikacije za GPS sustave, QR i dr. ).

## **Sredstva potpore ne mogu se dodijeliti i koristiti za:**

- kupnju nekretnina (objekata i zemljišta) i prijevoznih sredstava,
- ulaganje u izgradnju, obnovu ili uređenje različitih objekata, zemljišta i drugih nekretnina koje nisu u vlasništvu TZ, osim za javnu turističku infrastrukturu danu na upravljanje turističkoj zajednici od strane jedinice lokalne, odnosno područne (regionalne) samouprave, sukladno Pravilniku o javnoj turističkoj infrastrukturi (NN 131/09).
- troškove redovnog poslovanja TZ (plaće i ostala primanja zaposlenih, troškove prijevoza i putovanja, studijska putovanja, pokriće gubitaka, poreze i doprinose, kamate na kredite, carinske i uvozne pristojbe ili bilo koje druge naknade),
- izradu studija, strategija, planova, elaborata, projektne i druge dokumentacije, osim za programe 3.a) i 4.b) iz točke II. ovog Javnog poziva
- za zabavne, sportske i sl. manifestacije (osim za financiranje iz točke 1. c. ovog poziva - Programe razvoja i unapređenja turističke ponude destinacije i to za nabavu opreme i rekvizita za održavanje događanja/manifestacija (osim radijske, televizijske i audio vizualne opreme)
- objekte komunalne infrastrukture
- izradu promotivnih i informativnih materijala (prospekti, karte, CD, DVD, filmovi, suvenira i dr.),
- sve druge troškove koji nisu vezani za realizaciju kandidiranog programa.

### III. Korisnici potpore

Korisnici potpore su TZN koje samostalno ili u suradnji s drugim subjektima na turistički nerazvijenim područjima Republike Hrvatske realiziraju programe iz točke II. ovog Javnog poziva.

Jedna TZN u jednoj kalendarskoj godini za potpore može kandidirati najviše pet (5) programa.

U slučaju da više turističkih zajednica zajednički realizira pojedini program, kandidaturu podnosi samo jedna turistička zajednica koja će u ime ostalih biti nositelj realizacije.

Iznos odobrene potpore po jednom programu u jednoj godini može iznositi najviše do 80%, ukupnih opravdanih/prihvatljivih troškova provedbe pojedinačnog programa.

Potpore se iznimno može odobriti za isti program TZN dvije kalendarske godine uzastopce, ukoliko realizacija programa nije moguća u jednoj kalendarskoj godini.

Ukupna potpora za sve kandidirane programe jedne TZN u jednoj kalendarskoj godini ne može biti veća od 350.000,00 kn. Ovo ograničenje ne primjenjuje se u slučaju kada više TZN zajednički kandidira jedan program.

Sredstva potpore su bespovratna, a dodjeljuju se iz 7,5% ukupno uplaćenih sredstva turističke članarine koja se izdvajaju na posebni račun HTZ i koriste namjenski za potpore turističkim zajednicama na turistički nerazvijenim područjima.

### IV. Kriteriji/mjerila za ocjenjivanje i odabir programa

Kandidirani programi ocjenjuju se prema sljedećim kriterijima/mjerilima:

Kriterij	Broj bodova
usklađenost programa sa Strategijom razvoja turizma Republike Hrvatske	<b>do 10</b>
usklađenost programa s usvojenim strateškim dokumentima razvoja turizma za područje općine, grada ili županije na kojem se program realizira	<b>do 10</b>
značaj programa za razvoj turističke ponude nerazvijenog područja na kojem se program realizira (proširenje/poboljšanje selektivne ili ukupne ponude ili ponude namijenjene za pojedine tržišne segmente, povećanje broja dolazaka, noćenja i posjetitelja i dr.)	<b>do 30</b>
sudjelovanje drugih subjekata javnog i/ili privatnog sektora i EU fondova u financiranju programa	<b>do 15</b>
odnos vlastitih ulaganja TZ i tražene potpore	<b>do 15</b>
sudjelovanje više turističkih zajednica u realizaciji programa	<b>do 10</b>
trajanje realizacije programa	<b>do 10</b>

## **V. Postupak odobravanja potpore**

Stručna radna skupina koju čine predstavnici Ministarstva turizma i HTZ-a, evidentira zaprimljene zahtjeve, utvrđuje ispravnost dokumentacije i ispunjavanja uvjeta za kandidirane programe, obavlja ocjenjivanje programa sukladno utvrđenim kriterijima/mjerilima i sastavlja bodovnu listu. Stručna radna skupina o svom radu sastavlja zapisnik i s bodovnom listom ga dostavlja Povjerenstvu za odabir programa kojega imenuje Turističko vijeće HTZ-a. Sredstva će se programima odobravati prema bodovnoj listi od najvećeg broja bodova na niže, do konačne raspodjele ukupnog iznosa sredstava HTZ-a namijenjenih za potpore TZ. Odluku o dodjeli sredstava potpore donosi Turističko vijeće HTZ-a na prijedlog Povjerenstva za odabir programa.

Popis TZ s programima i iznosom dodijeljenih sredstava potpore biti će objavljen na Internet stranicama HTZ-a [www.croatia.hr](http://www.croatia.hr) i Ministarstva turizma [www.mint.hr](http://www.mint.hr)

## **VI. Potpisivanje ugovora i nadzor**

Glavni ured HTZ-a će s TZ za čije programe je odobrena potpora ugovorom urediti način korištenja potpore, način praćenja realizacije programa, isplatu potpore, nadzor namjenskog korištenja potpore i druga pitanja vezana za realizaciju programa i dodjelu potpore.

HTZ ima pravo praćenja provjere točnosti podataka iz dostavljene dokumentacije, kao i u realizaciji programa i kontroli namjenskog trošenja sredstava.

Ako HTZ utvrdi nepravilnosti u korištenju potpore, naložit će TZ povrat potpore u dijelu u kojemu je utvrđena nepravilnost.

## **VII. Način isplate potpora**

Potpore se isplaćuje po ispostavljenom zahtjevu na žiro račun TZ nakon realizacije programa i po primitku sljedeće dokumentacije:

1. izvješće o realizaciji programa i utrošenim sredstvima potpore po vrstama s pratećom dokumentacijom koja potvrđuje navode u izvješću (bankarske izvode koji dokazuju izvršena plaćanja dostavljenih računa ili plaćene račune za gotovinsko plaćanje, kopije ugovora, te drugu dokumentaciju sukladnu naravi projekta),
2. foto i/ili druga dokumentacija kojom se dokazuje realizacija programa,
3. dokaz o uplatama drugih subjekata ako je prijavljeno njihovo sudjelovanje u programu,
4. računi izvođača/dobavljača i dokaznice/dokumenti kojima se dokazuje realizacija programa.

**HTZ ima pravo praćenja provjere točnosti podataka iz dostavljene dokumentacije te zadržava pravo traženja dopune dokazne dokumentacije o realizaciji projekta i izvršenim plaćanjima.**

### **VIII. Način kandidiranja programa**

TZ kandidature na Javni poziv šalju preporučeno na adresu:

**Hrvatska turistička zajednica,  
Iblerov trg 10/IV, 10000 Zagreb, s naznakom  
"NE OTVARAJ - Javni poziv, POTPORA NERAZVIJENIM TURISTIČKIM  
ZAJEDNICAMA".**

**Kandidatura TZ za dodjelu bespovratnih sredstava podnosi se na Obrascu TZ/14 i Obrascu HTZ/14 koji su sastavni dio ovog Javnog poziva. Obrasci za kandidaturu se podnose na papiru (1 primjerak) i na CD-u (1 primjerak).**

**Uz Obrazac TZ/14 i Obrazac HTZ/14 TZ je dužna dostaviti sljedeću dokumentaciju:**

- za programe pod 1.a), 1.b), 1.c), i 3.a) iz točke II. ovog Javnog poziva, mišljenje TZ županije na području koje se realizira kandidirani program, o usklađenosti kandidiranog programa sa strategijom razvoja turizma županije,
- za programe pod 1.a), 1.b), 1.c), i 3.a) iz točke II. ovog Javnog poziva, opis programa s dokumentacijom koja ga pojašnjava (idejni projekt ili druga tehnička dokumentacija s potrebnim odobrenjima sukladno predloženom projektu, trajanje i faze realizacije, pokazatelje uspješnosti, foto-dokumentacija i dr.),
- za programe 3.a) iz točke II. ovog Javnog poziva, **ugovor** sklopljen s nadležnim tijelom jedinice lokalne samouprave, odnosno područne (regionalne) iz kojega je vidljivo da je jedinica lokalne, odnosno područne (regionalne) samouprave turističkoj zajednici dala na upravljanje javnu turističku infrastrukturu sukladno Pravilniku o javnoj turističkoj infrastrukturi (NN 131/09).
- vlasnički list za nekretnine koje su u vlasništvu turističke zajednice, u slučaju da se kandidirani program odnosi na ulaganje u nekretnine
- detaljni troškovnik provedbe kandidiranog programa, s naznačenim već realiziranim stavkama troškovnika, kao i ponude dobavljača
- ugovore o sufinanciranju kandidiranog projekta od strane drugih subjekata
- za kandidirane programe za izradu novih ili ažuriranje/izmjenu postojećih web stranica, treba dostaviti dokaz o ispunjavanju svih elemenata iz Priloga II.
- suglasnost svih TZN za podnošenje zajedničke kandidature, u slučaju kad jedna TZ podnosi kandidaturu u ime više TZN
- Turističke zajednice koje kandidiraju program za izradu novih ili ažuriranje/izmjena postojećih web stranica, obavezno moraju zadovoljiti elemente iz Priloga II. Javnog poziva kao i dostaviti odgovarajuće ponude najpovoljnijeg izvođača
- foto-dokumentaciju kojom je evidentirano i vidljivo stanje predmeta potpore prije realizacije projekta

Za kandidirane programe TZN je dužna zatražiti mišljenje TZ županije na području koje se realizira kandidirani program, o usklađenosti kandidiranog programa sa

strateškim ili drugim dokumentima razvoja turizma županije. TZN je dužna uz kandidaturu, HTZ-u dostaviti kopiju zahtjeva za mišljenje za kandidirane programe koje je zatražila od TZ županije.

TZ županije je dužna HTZ-u dostaviti kopiju mišljenja koje je dostavila TZN koja je zatražila za kandidirane programe, te navesti nazive strateških ili drugih dokumenata razvoja turizma županije, temeljem kojih je dala mišljenje o usklađenosti programa TZN. U slučaju da TZ županije u traženom roku ne dostavi TZN mišljenje o kandidiranom programu, smatrati će se da je suglasna s istim.

**HTZ zadržava pravo da od TZN koja kandidira program i TZ županije na čijem se području program realizira zatražiti dodatna pojašnjenja zahtjeva.**

## **IX. Zahtjevi koji se neće razmatrati**

**U obzir se neće uzimati kandidature:**

- za programe koji se ne realiziraju na turistički nerazvijenom području
- za programe koji nisu sukladni namjenama iz točke II. Javnog poziva
- koje u Glavni ured Hrvatske turističke zajednice ne pristignu u zadanom roku
- za programe za koje nije dostavljena cjelokupna i vjerodostojna dokumentacija propisana ovim Javnim pozivom.

Javni poziv je objavljen na web. stranicama HTZ-a [www.croatia.hr](http://www.croatia.hr) i Ministarstva turizma [www.mint.hr](http://www.mint.hr).

**Krajnji rok za dostavu kandidatura u Glavni ured Hrvatske turističke zajednice je 7. ožujka 2014. godine (u obzir dolaze i kandidature s datumom otpreme pošte od 7. ožujka 2014. godine).**

Dodatne informacije: pisanim putem na email adresu [potpore@htz.hr](mailto:potpore@htz.hr) najkasnije tri dana prije roka za dostavu kandidatura.

**Prilog I.    Obrazac TZ/14\***

**Prilog II.   Obrazac HTZ/14\***

**\*obraci se nalaze u prilogu u excel dokumentu, a podnose se na papiru (1 primjerak) i na CD-u (1 primjerak).**

**Ur.br: 682/04-3-3/14**

**Zagreb, 14. veljače 2014.**

**DIREKTORICA**

**Meri Matešić**



### **Prilog III.**

#### **Web sjedište turističke zajednice treba minimalno sadržavati:**

1. Sustav za upravljanje sadržajima putem weba - CMS
2. Uspostavu višejezične baze turističkih informacija, mogućnost njezinog razvoja, administriranja i prilagođenog prikaza podataka
3. Izrada dizajna za cjelokupno web sjedište, njegova implementacija u sustav te izrada predložaka za podsjedišta

#### **Kvalitativni elementi:**

- Stranice moraju sadržavati kompletno sve korisne turističke informacije područja koje predstavljaju
- Stranice uz hrvatski moraju biti dostupne na engleskom i još barem jednom stranom jeziku
- Dizajn stranica u prezentaciji treba pratiti kako svjetske turističke standarde tako i individualnost područja koje predstavlja

#### **Tehnički elementi:**

- Prepoznatljiva domena (web adresa ) kako za hrvatske tako i za strane goste te popratne kontakt mail adrese sa istom domenom
- Praćenje W3C standarda pri izradi dizajna, svih popratnih aplikacija te kompletne arhitekture stranica - <http://www.w3.org/standards/>
- Administrativni pristup uređivanju kompletnog tekstualnog, fotografskog te video sadržaja stranica te mogućnost samostalnog formiranja strukture stranica
- Povezanost s društvenim kanalima i vanjskim web servisima i Internet stranicama poput karata, Facebook-a, Twittera, Youtube-a, Google+, RSS kanala i sl. (istaknuto u zaglavlju početne stranice) kako bi se sadržaj mogao integrirati u oba smjera
- Implementiran Google analytics
- Web sjedišta treba biti optimiziran za mobilne uređaje
- Treba voditi brigu o sigurnosti cjelokupnog web sjedišta te implementirati sustave sigurnosti

#### **Naslovnica mora sadržavati**

- Pored logotipa turističke zajednice nužno je u zaglavlju integrirati i logotip Hrvatske turističke zajednice kao konstantu što ujedno treba biti i link na web sjedišta Glavnog ureda
- Mapu web sjedišta
- Mogućnost odabira jezika
- Modul prikaza skraćenih vijesti i aktualnosti u obliku teksta, fotografije i/ili videa
- Kontakt informacije
- Modalitet prikaza i povezivanja s vanjskim servisima i linkovima ( vrijeme, konverter valuta, tražilice, društveni servisi i sl. )
- Tražilicu

## **Preporuka:**

Poželjno je da web sjedište turističke zajednice lokalne i županijske razine okvirno prati dizajn, elemente sadržaja i raspored elemenata web sjedišta Hrvatske turističke zajednice.

## **Specifikacija i tehnički uvjeti za aplikacije za pametne telefone i tablet uređaje:**

- Mobilne aplikacije namijenjene su promidžbi turizma i informiranju korisnika o turističkoj ponudi.
- Praćenje W3C standarda pri izradi dizajna, svih popratnih aplikacija te kompletne arhitekture stranica - <http://www.w3.org/standards/>
- Aplikacije trebaju ponuditi jednostavno pregledavanje dostupnog sadržaja te pristup svim informacijama u načinu rada bez pristupa Internetu
- mogućnost prikaza lokacija na kartama te korištenje mogućnosti GPS-a
- Aplikacije bi trebale biti izrađene za mobilne uređaje s iOS operacijskim sustavom te za uređaje s Android operacijskim sustavom. Za uređaje s iOS operacijskim sustavom aplikacija treba biti prilagođena za iPhone 3 sa iPhone OS 3.1.3 i novije verzije. Za uređaje s Android operacijskim sustavom aplikacija treba biti prilagođena za Android OS 2.1 i novije verzije
- u trenutku dostupnosti bežičnom pristupu Internetu (bez dodatnih troškova prijenosa podataka ili međunarodnih mrežnih tarifa) potrebno je omogućiti preuzimanje novog sadržaja.
- Aplikacija treba biti fleksibilna za nadogradnju novih sadržaja i drugih jezika
- Dizajn aplikacije treba biti prilagođen za različite veličine ekrana, najmanje pet različitih ekrana za svaki operacijski sustav (prema statistikama najkorištenijih uređaja).